

جبل الصبر

جبران في عالم الفكرية

بقلم الدكتور زيد نعيم

(٥)

يتصور لانسان او لاي كائن آخر وجود على الاطلاق ان لم يكن مرتبطا كينونيا باشياء واشياء من حوله هي بدورها مرتبطة بغيرها وهكذا تدرجا حتى اللانهاية ؟ ان يحيا الانسان حقيقة ذاته اذن ، يعني ان يتخطى حدود ذاته الزمنية المكانية وان يتسع وعيا الى حد يحس عنده انه قد اتحد بكل انسان آخر واذا داخل حدوده جميع الحدود . من هنا كان طريق الانسان الاوحد الى ذاته الحققة ، الى ذاته الكبرى الشاملة ، هو المحبة . ومن هنا ايضا كانت المحبة فاتحة عظام المصطفى لاهل اورفليس .

اذا كان ما من انسان الا وهو مرتبط كينونيا بجميع الاشياء فسي هذا الوجود اللامتناهي ، فما من انسان يستطيع ان يحب نفسه حقا الا اذا احب كل الناس وجميع الاشياء . من هنا كانت المحبة الحققة بالنسبة الى الانسان انصافا وصليبا في آن واحد : هي انعتاق لانها تحرره من حدوده الانانية الضيقة وترفعه الى ذلك المستوى من الوعي الاحب الذي يحس فيه انه اصبح لامتناهيا كما الله . وهي صليب من جهة اخرى ، لان النمو والتفتح محبة ، على الذات الكبرى يعني التشقق والتمزق اربا بالنسبة الى الذات الصغرى التي هي البذرة والفلان . ما من بذرة تنكشف عن النبتة الهاجمة فيها الا بعد ان تشقق وتمزق . وكذلك ما من انسان يستطيع ان يحقق ذاته الكبرى الا عن طريق تفرق الذات . وهكذا يأتي كلام المصطفى الى اهل اورفليس : « وكما تتوجم المحبة فانها كذلك ترفعكم على الصليب وكما انها لتنتيتم ، كذلك هي لتعليمكم ايضا . » (٢٥)

فالمحبة اذن ، التي هي المرشد الى ذاتنا الكبرى ، لا يمكن ان تنفصل عن الالم . ان الم التفتح والتمزق تحت التراب هو وحده الذي يشعر البذرة بالشجرة التي تتململ مستيقظة في داخلها . يقول المصطفى :

« ان المكم هو تكسر القشرة التي تغلف ما فيكم من وعي . وكما ان على نواة الثمرة ان تنفلق كي يمثل قلبها امام وجه الشمس ، كذلك يتحتم عليكم ان تعرفوا الالم . » (٢٦)

ما ان يرى الالم بهذا المنظار حتى يتحول لتوه الى نوع من الفرح . انه فرح البذرة التي تعاني الم الموت كشجرة في القمات تحت التراب ، كي تتحول نموها الى شجرة بالفعل . اما الالم المؤلم حقا والذي لا فرح فيه فلا يكون الا عند الذين لا يتعظون به ولا يفهمونه . اذا كانت ذاتنا الكبرى هي الله ، كان كل ما يتسبب في ايلاننا مجرد شاهد على ان ذاتنا لم تبلغ بعد من الرحابة حد ان تحتويه . ان نتسع لجميع الاشياء ،

في « النبي » (١) الصادر سنة ١٩٢٣ ، يبصر المصطفى ، « الذي كان فجرا لعصره » (٢٤) ، سفينته التي لبث ينتظرها في مدينة اورفليس اثنتي عشرة سنة ، آتية من بعيد « كي تقله الى جزيرته التي كانت مسقط رأسه » . عندها يترك ابناء اورفليس جميع اعمالهم اليومية ويتحلقون حوله في ساحة المدينة مكتئين ، ليشيعوه ويطلبوا اليه ان يترك معهم شيئا من حكمته قبل ان يفادر . ويرضى المصطفى ان يجيب على كل ما اختاروا ان يطرحوه عليه من اسئلة . فكان ان اجاب عن ستة وعشرين سؤالا هي مجموع كتاب النبي .

ليس علينا ان نذهب بعيدا في تخيلنا كي ندرك ان المصطفى ، نبي اورفليس ، ليس غير جبران نفسه الذي كان حتى سنة ١٩٢٣ قد مضى عليه في نيويورك - مدينة اورفليس - بعد ان ارتحل اليها من بوسطن عام ١٩١٢ حوالي الاثنتي عشرة سنة . كما انه ليس من الصعب ان نفهم بجزيرة المصطفى الام ، لبنان الذي كان ابدا موضوع تطلعات جبران وشوقه وحنينه . اما اذا شئنا ان نذهب بخيالنا الى ابعد من المدلولات المباشرة ، بدا لنا المصطفى بالنظر الجبراني ، رمزا لذلك الانسان الذي بلغ به وعيه حد تحقيق ذاته العلوية ، حد التهيؤ للعبور من الانسان في ذاته الى الله فاصبح بالتالي على استعداد للانعتاق من ربقة الزمان والمكان والاتحاد من جديد بالعلوي المطلق . من هنا كان مجيء سفينته - اي الموت - لنقله الى موطنه الام ، الى العالم الافلاطوني المطلق الذي منه كان نزوحنا الاول وعنه كانت غربتنا الوجودية العظمى . اما اهل اورفليس فيمثلون المجتمع البشري في منفاه الزمني المكاني ، في غربته الكبرى عن الله في نفسه وفي الوجود ، وفي افتقاره الاعظم في تيهه الى يد نبوية مرشدة تقوده من الانبياء في نفسه الى المطلق - من الله في الانسان الى الانسان في الله . ولان المصطفى قد خبر بنفسه عبور التيه واجتياز الطريق المؤدي الى الله ، فقد اعتبر نفسه في مواعظه الى اهل اورفليس ذلك الدليل الهادي .

اذا نحن عربنا التعاليم الجبرانية في النبي من جلبابها الشعري ، بدت من حيث المضمون ، قائمة جميعا على فكرة اساسية واحدة هي ان الحياة واحدة في كل شيء وشاملة ولا متناهية . فالانسان ككائن حي ليس في وجوده الزمني المكاني المحدود سوى ظل لما هو عليه في حقيقته . ذلك لانه في حقيقته موصول بالحياة الكونية ولا يمكن بالتالي فصله عن الوجود اللامتناهي جميعا بكل من فيه وما فيه . وهل

(١) راجع القسم الاول من هذا البحث في العدد الماضي

يعني ان ترتبط محبة بكل الاشياء وان تكون في سلام معها جميعا .
فالالم اذن ، ان هو فهم على حقيقته تحول لحافز الى الاساع والنمو ،
وبالتالي الى الفرح . من هنا قول المصطفى :

« ان فرحك هو الحزن فيكم وقد انخلق قناعه . وكلما امن الحزن
في تميق ما يحترقه في كيانكم ، زدتم سعة لاحتواء الفرح . » (٢٧)
ان يكن الالم والفرح وجهين لحقيقة واحدة فالموت والحياة هما
ايضا كذلك . ليس ما يموت في عالم لا متناه كالذي نحن فيه الا
الجزئي المنتهي . ولكن الجزئي في مثل هذا العلم مرتبط ارتباطا
كينونيا لا انفصام فيه بسائر الاشياء من حوله التي هي مرتبطة ايضا
بغيرها وهكذا تدرجا حتى اللانهاية . فكل ما نعتبره جزئيا متناهيا
اذن ، ليس في حقيقته الا اللانهاية نفسه وقد بدأ لحواسنا الحسيرة
على غير صورته . انه يبدو لحواسنا المحدودة ابدا متناكرا . فنحن ما
نفهم الموت على حقيقته حتى ندركه انه ليس فناء على الاطلاق . ان هو
الا الجزئي المنتهي فينا ينصب في اللانهاية . انه عبور الله في الانسان
الى الانسان في الله . من هنا قول المصطفى :

« ما الحياة والموت سوى شيء واحد تماما كما البحر والجدول .
وماذا في توقف الانفاس غير تحرير النفس من مده وجزره اللذين
بلا قرار كي يرتفع ويتسع ويبلغ الله بلا تعثر . » (٢٨)

اذا كان الموت والحياة شيئا واحدا تماما كما الالم والفرح ، كان
ان الحياة ليست ابدا نقيض الموت ولا الموت نقيض الحياة . فالحياة
تعني النمو . وان نمو يعني ان تكون في حال موت مستمر . من هنا كان
كل موت في حقيقته ولادة جديدة وانتقالا في الوجود الى مرتبة اعلى
وارحب . تماما كما هي كل ولادة ضرب من التقمص . وهكذا يتدرج
الانسان في رحلته نحو الله ، ولادة بعد ولادة وموت بعد موت فسي
سلسلة متصلة فيتسع وعيه لذاته دائرة تلو دائرة حتى ينتهي بالنتيجة
الى المطلق . فكان الذات في تصميدها كما في قول المصطفى : « لسان
لهب فيكم يفتدي نموا من نفسه . » (٢٩)

ونحن كلما جمعنا من انفسنا اكثر فاكتر في طريق تصعيدنا ، حياة
بعد حياة وموت بعد موت ، اي كلما تحول العالم الاصفر فينا الى
العالم الاكبر الذي هو الله اللانهاية والمطلق ، ازداد ادراكنا بانه لا
يمكن لشيء ما ان يصدر عنا في الطريق الا وسيرتد يوما ما وفي مرحلة
لاحقة ما ، الينا . ففي اللانهاية لا يمكن لاي شيء ان يضيع او
يضمحل . كذلك ، وبالقياس عينه ، لا يمكن لاي شيء ان ينزل بنا الا
ونكون نحن في الواقع الذين هيانا له في انفسنا ودعوانه . فما دام
ان الله هو ذاتنا الكبرى التي ستنتهي حتما اليها ، استحال ان يصيبنا
او يحل بنا اي شيء من خارج تلك الذات . يقول المصطفى :

« ليس القتل بريئا من دم نفسه ، ولا السرور بلا مسئولية عن
سرفة حلت به . ان للصالح حصة في ما يصدر عن الاشرار مع شر ،
وان صاحب اليد الناصعة ليس مفسول ايدين من اعمال السفلة . » (٣٠)
ان يكن الله هو الذات الكبرى لكل واحد منا ، فما من خير في
هذا الوجود اللانهاية الا وهو خير كل انسان بالضرورة . كما ان ما
من شر يمكن لاي انسان ان يتنصل من مسئولية وجوده .

« انكم ، كما في موكب واحد ، تسيرون معا الى ذاتكم الالهية . . .
وكما ان التقى والصالح لا يمكن ان يرتفع الى اسمى مما هو في
ذات كل واحد منكم ، فان الشرير والضعيف لا يمكن ان ينحط الى
ادنى مما هو ايضا في نفوسكم جميعا .

وكما ان ما من ورقة واحدة تصفر على شجره الا بالمعرفة الصامته
لنلك الشجرة جميعا ، كذلك ما من فاعل شر يقوم بفعلة الا بمقتضى
الارادة الخفية في نفوسكم جميعا . » (٣١)

وهكذا يبدو ان رفعة روحية في المسيح مثلا هي جزء لا يتجزأ من
خسة مادية في يهوذا الاسخريوطي . ذلك لان يهوذا والمسيح هما في
الله واحد لا ينفصل .

ما من انسان اذن يستطيع ان يحقق ذاته الكبرى ويخلص ، في
عملية انعتاق فردي . فكما ان النسر امن في التحليق ، يبقى رهين
الارض حيث عشه وفراخه ، فلا يتحرر حتى تشتد اجنحتهم جميعا
فيواكبوه في تحليقه الايري ، كذلك ايضا هي حال اولئك الذين سمت
نفوسهم وصفت وشفت من الشعراء والمفكرين والمرسلين والانبياء .
فظالما بقي ولو قدر ذرة من الشر او الخسة او الحيوانية في اي نفس
بشرية ، تعذر على اي نفس بشرية اخرى مهما بلغ سموها الروحي
ومحاذاتها لله ، ان تمتنع وتخلص وتفلت نهائيا من دورات التقمص في
دولاب الحياة الذي لا يعرف التوقف ابدا في دورانه ، فكان حال
تلك النفوس السامية المشرفة على الانعتاق ، هي حال ذلك الفيلسوف
السجين في اسطورة الكهف عند افلاطون ، الذي اطلق سراحه فما
كان منه بعد ان ادرك النور الا ان وجد نفسه مسوقا بطبيعة ادراكه
نحو العودة الى الكهف من جديد والمكوث فيه حتى يتحرر سائر رفاقه
من السلاسل والعتمة . من هنا قول نبي جبران لاهل اورفليس وهو
يهم بركوب البحر ومفادتهم :

« اذا حدث ان تلاشى صوني في آذانكم وامحت محبتي مسن
ذاكرتكم ، فسلعود عندها مرة اخرى اليكم .

قليل ، وسيتخذ حينئذ غبارا وزيدا لجسد جديد

قليل ، وبعد ان اطفو هنيهة على سطح الريح

اهود فاتكور جنينا في بطن امرأة اخرى . » (٣٢)

اذا نحن فسنا تلك الفترة التي قضاها المصطفى ظافيا على سطح
الريح بمقياس ادبي فكري ، بدت بالفعل قصيرة جدا . اذا ما انقضت
خمس سنوات على مفادته اورفليس حتى عاد فحبل به ووضع من
جديد . لم تكن امرأة اخرى هي التي حبلت به ووضعته كما سبق
وتنبأ بل كان جبران نفسه . اما اسم الوليد عينه هذه المرة فما كان
« المصطفى » بل « يسوع » .

لقد ظهر (يسوع بن الانسان) ، كتاب جبران الثاني بعد « النبي »
سنة ١٩٢٨ . اما كتابه الاول بعد النبي فكان كناية عن مجموعة من
الواويد والشفرات ، بعضها منقول من كتاباته العربية ، بعنوان
« رمل وزيد » . وقد سبق ان استشهد كثيرا بهذه الشفرات فسي
هذا المقال .

قد يرى المتتبع لفن جبران الادبي ، شيئا من العدة في « يسوع
ابن الانسان » . اما دارس الفكر الجبراني فلن يجد في هذا الكتاب
جديدا يذكر . والذي يحاوله جبران في هذا المؤلف ، هو ان يعطي
صورة قلمية عن المسيح كما فهمه ، وذلك عن طريق جعل همد مسن
معامري يسوع يتكلمون عنه كل من وجهة نظره الخاصة . حتى اذا
اجتمعت هذه الآراء في ذهن القارئ خرج بالصورة التي اراد له
جبران ان يخرج بها عن الناصري . اما اذا نحن اسقطننا الاسماء
التاريخية والامكنة والاضواء والحالات التي يستعين بها جبران على
رسم يسوع ، بدت الصورة وكأنها ليست تطورا محددا للمسيح كما
هو في التوراة ، بل مسيح التوراة وقد تحول تحت قلم المؤلف الى
مصطفى جبراني آخر . فهو كالمصطفى في النبي بوصف بانه « المختار
المحجوب » (٣٣) الذي بعد ولادات سابقة متكررة قد اتى من جديد
كما سيأتي ايضا في المستقبل ليسانس في هدى الانسان وارشاده الى
ذاته الكبرى . انه ليس لها تانس بل هو انسان عادي وابن ولادة
عادية ، يمكن عن طريق تساميه الروحي وعيه لذاته الكبرى ان يرتفع
بنفسه من الناسوت الى اللاهوت . اما رجوعه المتكرر الى الارض ،
فرجوع النسر الذي يابى ان يستأثر بحرينه الكاملة في الفضاء قبل
ان يهجر جميع فراخه العشى ويجاروه في الطيران . او هو رجوع
سجين افلاطون الذي يابى ان يعطي نفسه كلية للحرية والنور قبل
ان تنحل اصفاد جميع رفاقه ويخرجوا . وهكذا يأتي قول يسوع

جبران :

« واني ، لولا شهوة في والدة ، لعريت نفسي من افمطني وفقلت
راجعا الى الفضاء .
ولولا الكتابة في كل واحد منكم لما رصيت ان اليت معكم
لانتحب . » (٣٤)

لم يكن مسيح جبران مسما بانواعه والسامع ولا مخلفا
بالشفقة كما هو في الانجيل . ان عودته الى الارض كانت عودة روح
عالية جبارة مجتحة ، مهما ان توجه ليس الى مواطن الضعف في
الانسان بل الى تلك القوة فيه التي من سانه ان ترتفع به من
الجزئي في نفسه الى الكلي ومن المتناهي الى اللامتناهي . ففي كلام
احد معاصري يسوع على الناصري قوله :

« اني لامرض واني امعاني عندما اسمع ضعيفي الفلوب يعزون
الى يسوع الواضع والندى كي يبرروا فلوبهم انصميمه ، وعندمسا
اسمع المداسين المسخفين يتحدثون في فقرهم الى العزاء والسلوى
عن يسوع ، وكانه دودة مضيئة الى جانبهم .

اجل ان فليبي لينطبق من هؤلاء الناس . فالذي ابشر به هو ذاك
المنص العاني وذاك الروح العمي الذي لا يفهر . » (٣٥)

ويلخ يسوع جبران حد ان يعيد صياغة الصلاة الوحيدة في
الانجيل التي لفنها تلامذه بحيث تصبح خليفة جبرانيا على ما يبدو
بتسني نبي صور على غرار المصطفى ، وفهمت رسالته على انها تعليم
الانسان كيفية الاتساع بنفسه الى درجة تطابق عندها مع روح الله
وتتحد بها . وهكذا يردد يسوع جبران :

« ابانا الذي في الارض وفي السماء ،

مقدس هو اسمك ،

ولتتحقق مشيئتك معنا كما في الفضاء

.....

اغفر برأفتك لنا ووسع في انفسنا كي يغفر بعضنا لبعض .
ارشدنا نحوك وامد يدك الينا في ظلمتنا

فان لك الملك وفيك فوننا واكتمالنا . » (٣٦)

ان نتوقف اكثر من هذا عند شخصية المسيح وتعاليمه كما رآها
جبران يعني ان نفع في شيء من الورداد . ففي « النبي » بلغ جبران
الفكر ذروته . اما مؤلفات ما بعد « النبي » وربما باستثناء « الهة
الارض » ، آخر ما صدر له في حياته سنة ١٩٢١ ، فليس فيها من
حيث الفكر اي جديد يذكر . ف « الثالث » الذي صدر بعد وفاته
سنة ١٩٢٢ هو مجموعة امثال وأوابد فريية من حيث الروح والاسلوب
من السابق الذي ظهر قبل « النبي » بثلاث سنوات . اما « حديقة
النبي » الذي ظهر سنة ١٩٢٣ بعد وفات جبران بستينين ، فكتاب
مرفوض بالجملة لانه مختلق مزور . فجبران الذي شاء ان يكون « حديقة
النبي » معبرا عن حال نبيه المصطفى وتعاليمه بعد ان غادر مدينة
اورفليس واستقر في الجزيرة التي كانت مسقط رأسه ، لم يمهله
الموت ليكتب اكثر من مقطوعتين قصيرتين او ثلاث في ذلك الكتاب .
اما المقطوعات الباقية فبعضها ترجمات انكليزية مقظفة اعتباطا من
تأليفه العربية الباكرا وبعضها الآخر موضوع على الأرجح بقلم غريب
في محاولة موهبة وغير موفقة لتقليد الاسلوب الجبراني . اما الحصيلة
فكتاب منسوب الى جبران وقد اوصل فيه الفكر والشعر الجبرانيين
الى حالة مؤسفة جدا من التشويش والفوضى .

يبقى لدينا اذن ، « آله الارض » الكتاب الكامل الاصيل في
سلسلة مؤلفات جبران الذي كان بمثابة الخاتمة لحياته الفكرية
والادبية . ولكم كانت تلك الخاتمة مناسبة حقا وطبيعية .

- ٦ -

« الهة الارض » ، كناية عن قصيدة منسوحة طويلة في مقاطع
« يجري فيها الالهة الارضيون الثلاثة ، ارباب الحياة العمالقة » (٣٧)

على حد تعبير جبران ، حوارا حول الانسان ومصيره .

ان جبران الذي كان في حياته الادبية كلها شاعر الفريية والحنين ،
بدا وكأنه قد وصل في « النبي » وفي « يسوع » ، النسخة الثانية
المطابقة للمصطفى ، الى حالة من الاستفرار الفكري والروحي طالما
باق بكل جوارحه الي بلوغها . فالمصطفى والمسيح ، وهما كما
يقومهما عند جبران ، انهاز من مواليد الارض اصلا ، يعبران مصير
الانسان ومنهاله : في تصعيد غير السامي الروحي والمحبة الكونية
الشاملة نحو التطابق الكامل مع الله ، حقيقة الوجود اللامتناهية ،
والاجداد نهائيا . فهل ان جبران في أخريات حياته قد بدأ يعيد
النظر في فلسفة نبيه ويسوعه ؟ والا فما معنى انه عوضا عن اله
ارضي واحد ، عن فلسفة مصير انساني واحدة ، كما في « النبي »
و (يسوع بن الانسان) قد جاءنا الآن في كتابه الاخير بثلاثة الهة
ارضيين يبدو من حويرهم في القصيدة انهم على غير اتفاق ؟

ان جبران الذي كان لزم ما يعاني من صراع صعب مع مرض عضال
قد بدأ يحس بعد وقت قصير من كتابه « يسوع بن الانسان » ان الافراد
في ذلك الصراع ليست الى جانبه . لا بد انه ، كالمصطفى ، قد
« رأى سفينته فادمة في الضباب لتقله الى جزيرة اجداده » . وليس
مستبعدا عن انسان كجبران مسلح بقناعات المصطفى الصوفية ، ان
يتوقف بين الفينة والفينة في رحلته الموجودة الوحشة نحو الموت ،
ليروى في جمعته من جديد المستلزمات الفكرية لتلك القناعات .
لقد رأى المصطفى في موعظه الوداعية لاهل اورفليس ، ان
ارتحاله عنهم سيكون مؤقتا وانه سيعود ثم يعود من جديد .

« فليلا ، وبعد ان اطفو هنيهة على سطح الريح ،

اعود فاتكور جنينا في بطن امرأة اخرى » .

ولكن ماذا عن هذه الحلقات المتصلة من الولادات المتلاحقة
المنايية واحدة بعد اخرى ، اذا كان منتهي الانسان الابعد ككائن
متناه ، هو ان يبلغ اللانهاية ويتحد بها ، فان ذلك المنهى لا شك
ضرب من المستحيل . ذلك لان الدرب الى اللانهاية لا شك بلا نهاية .
وان مطلب الانسان ، سالك ذلك الدرب تفصلا بعد تفصلي ، سيكون
قطعا بلا جدوى ان لم يكن بليدا مكرورا مهلا . من هنا يرتفع صوت الاله
الارضي الجبراني الاول :

« نعبة هي انفاسي من كل ما هو كائن ،

واني لن احرك يدا لاخلق عالما او لامحو آخر .

انني ما كنت لاحيا لو كان باستطاعتي ان اموت لان انقال الحقب
رسو على منكبي

وانين الجبار الذي بلا فرار يضني منامي .

آه لو استطيع ان اتوه عن المفصد الام والاشي كوكوب مخزى
آه لو استطيع ان اعري الوهيتي من مطلبها والفظ خلوسوي
في المدى وانعم .

آه لو استهلك وانسل من ذاكرة الزمن الى خواء اللامكان . » (٣٨)

وفي مكان اخر يقول هذا الاله نفسه :

« فجميع ما هو انا ، وجميع ما هو كائن على الارض

وجميع ما سيكون ، لا يحرك نفسي

صامت هو وجهك

وفي عينيك تقفو ظلال الليل

ولكن مرعب هو صمكت

ومرعب هو انت . » (٣٩)

اذا كان الانسان ان يشبه في تصعيده نحو اللامتناهي بمتسلق
جبل ، فان مثل هذه اللحظات السوداوية العيشية البائسة لا تحصل
عنده الا حين يدبر عينيه نحو القمة اللامتناهية الارتفاع . فكانه
يحس في اعماقه انه من المستحيل بلوغها . ولكنه ما ان يلفسي
بناظريه انحدارا الى المنحنى الذي تم تسلقه حتى يتغير شعوره .

فتحل الثقة بالنفس محل اليأس ، والتفاؤل مكان التشاوم والرجاء محل العيشية والقنوط . ذلك لان مرحلة يمكن ان تبدأ لا بد قابلة لان تختتم . اذ كيف للذي له بداية ان يكون بلا منتهى . ولا بسد ان جبران في رحلته الموحودة نحو الموت قد كان له ان يستند الى هذا الوجه المقابل من المستلزمات الفكرية لفلسفة مصطفى . وهكذا يأتي صوت الاله الثاني ، وكان عينيه متجهتان تفاقولا نحو المنحدر الذي اجتيز وليس ياسا نحو القمة اللامتناهية بعدا دونه . ففلسفته هي ان ارتفاع القمة لا شك جزء لا يتجزأ من انخفاض الوادي بعيدا تحت قدميه . انه الآن قد ارتفع فوق الوادي في تصعيده ، دليل قاطع على انه لا محالة قاهر يوما القمة . ذلك لان القمة هي اقصى نقطة يستطيع الوادي ان يرتفع باعماقه اليها . ان رحلة الانسان الى الله هي رحلة من الوادي في نفسه الى القمة ، انها رحلة في الداخل لا في الخارج . يقول الاله الثاني للاول .

« نحن المدى الابد ونحن اعلى العلو ،

والذي بيننا وبين الابدية التي بلا حدود

ليس الا تحرقنا المحموم الذي بعد لم يتبلور

والا مقاصد ذلك التحرق .

انك تناجي المجهول

والجهول ، مسريلا بالاضباب التهادي

قاطن في ذات نفسك .

اي ، في ذات ذاتك برقد مخلصك

ويرى في اغفائه ما لا تراه عينك المستيقظة .

.....

توقف وانحدر ببصرك الى العالم

وابصر ابناء حيك الذين لم يبلغوا الفطام .

الارض هي مسكنك ، والارض عرشك ،

وعاليا ابعد من اقصى امانى الانسان جموحا

ترتفع يدك حاملة مصيره . « (٤٠) »

الا ان صوتا آخر ، ليس فيه من تشاؤم الاله الاول ولا من تفاؤل الاله الثاني ، كان لا يلبث ان يدغدغ اذن جبران في رحلته الموحودة نحو الموت . هو صوت ثالث كان ياتي به ربما من ماضي شبابه الباكر في « الاجنحة المتكسرة » و « دمة وابسامة » . انه ليس بغضا من صوت المصطفى ، ولكنه في الوقت نفسه ليس نشازا بالنسبة اليه . هو صوت من قد بدأ يقتنع ان الانسان قد شغل في التفكير بالحياة وفي فلسفته الى درجة نسي معها ان يحيها . ان خيرا من التسلق المكود الذي ترعبه شواهد القمة اللامتناهية في علوها فيياس ، او الذي يعر به دنو الوادي وانقهارها فيتفائل ، لشباب غيبه الحب المذهل السكران في غمرة المروج المترعة النشوى بخمرة الربيع ، فغلى ذاهلا امور الكون للكون وانشل على صدر الرقيقة ذوبا من الخدر الحنون . وهكذا يرتفع صوت الاله الثالث مؤنسا رفيقيه ومتوسلا اليهما ان يوقفا ما هما فيه من حوار فارغ وانبتجها بانظارهما الى عاشقين متيمين متعانقين في ذهول آتيري بين اذاهر المرج المنور على كنف الوادي :

« شقيبى ، يا شقيبى ،

هناك عرس في الوادي .

انه ليوم اوسع من ان يدون

.....

اما نحن ، فسيفيقنا الشق

عسى ان نستفيق على فجر عالم جديد

واما الحب فسيفيقى

ولن تمحي ابدا بصماته .

كوره المقدس في لهب ،

الشر يتعالى ، وكل شرارة كوكب .

ولكم هو اجدى بنا واحكم

ان ننسحب بالوهيتنا الارضية الى ركن قصي ونهجع

ونترك للحب ، بشرته وضعفه ، ان يتولى قيادة اليسوم

الانى . « (٤١) »

هكذا اختتم جبران غرته التي استغرقت حياته كلها . لقد عاد

ثانية الى حب « الاجنحة المتكسرة » ، الى الحب البشري الفطري

غير الفيلسوف ، ليسلمه دفة القيادة . هكذا كان لفكره في اخريات

ايامه ، كما يبدو ، ان يندار رجوعا الى منشئه ومنطلقه الاول ابام

شبابه الباكر . انها لغورة كاملة تلك التي قام بها ذلك الفيلسوف ،

دورة كانت منسجمة كل الانسجام - وربما عن غير وعي من جبران -

مع عقيدة التقمص . ها ان شجرة الارز الجبارة التي كانها جيسران

النبي تعود مجددا الى البذرة التي كانتها في البدء ، الى الحب

البشري الفطري غير الفيلسوف ، ربما كى تعود « فتستفيق ثابسة

على فجر جديد » .

نديم نعيمه

ص ٣	The Prophet	٢٤ -
ص ١٥		٢٥ - م . ن
ص ٦٠		٢٦ - م . ن
ص ٣٥		٢٧ - م . ن
ص ٩٠ - ٩١		٢٨ - م . ن
ص ٩٧		٢٩ - م . ن
ص ٤٧		٣٠ - م . ن
ص ٤٦ - ٤٧		٣١ - م . ن
ص ١٠٥		٣٢ - م . ن
ص ١٩	Jesus The Son of Man	٣٣ -
ص ٤		٣٤ - م . ن
ص ٦٠		٣٥ - م . ن
ص ٤١		٣٦ - م . ن
ص ٣	The Earth Gods	٣٧ -
ص ٥ - ٦		٣٨ - م . ن
ص ٢٢		٣٩ - م . ن
ص ٢٨ - ٤١		٤٠ - م . ن

*

١ - المجموعة الكاملة جبران خليل جبران - بيروت ١٩٤٩ - ١٩٥٠

2 Sand and Foam	New York 1926
3 The Prophet	New York 1923
4 The Forerunner	New York 1920
5 Jesus The Son of Man	New York 1928
6 The Earth Gods	New York 1931